LE TEMPS D'AIMER LA DANSE

BIARRITZ

IRAILAK 7 SEPTEMBRE • 19H

BIARRITZ • THÉÂTRE DU CASINO MUNICIPAL

Cie Sous la peau

Claude Brumachon & Benjamin Lamarche

Hors Normes Création

© Ernest Mandap - Licences L-R-21-009535 et L-R-21-009537

BIARRITZ

Soutenu par
MINISTÈRE DE LA CULTURE
Liberté Égalité Fraternité

PRÉFET DE LA RÉGION NOUVELLE-AQUITAINE
Liberté Égalité Fraternité

RÉGION Nouvelle-Aquitaine

PYRENEES ATLANTIQUES LE DÉPARTEMENT

Pays Basque Euskal Herria
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION
HIRIGUNE ELKARGOA
COMUNAUTAT D'AGLOMERACION

malandain ballet | biarritz

Haplotès Fonds de dotation

suez

Hors Normes Création

C^ie^ Sous la peau

Claude Brumachon & Benjamin Lamarche

Durée 1h15

Chorégraphie Claude Brumachon
Interprètes Claude Brumachon, Fabienne Donnio, Elisabetta Gareri, Benjamin Lamarche, Ernest Mandap
Scénographie conception et réalisation Claude Brumachon, Benjamin Lamarche, Ernest Mandap
Lumière Collective

Production Sous la peau
Co-production BNM-(la)Horde – OARA – CCN Malandain Ballet Biarritz dans le cadre de l'Accueil-Studio

OFFICE ARTISTIQUE RÉGION NOUVELLE-AQUITAINE *Avec le soutien de l'Office Artistique Région Nouvelle-Aquitaine*

LE TEMPS D'AIMER LA DANSE
BIARRITZ

Suivez le quotidien du festival sur les réseaux sociaux
(journal vidéo, interview, photos...)

@letempsdaimerladanse

Pour découvrir la suite de la programmation,
Scannez-moi ! →

Note d'intention

COPEAUX DE NOUS-MEMES
Hors-Normes se glisse à l'intérieur
des interstices
S'insurge et crie son mécontentement
Il se danse aveugle les yeux ouverts
Un bonhomme libre-enchainé
Il déambule ses hanches avec provocation
Il est têtu et terriblement attachant
Elle caresse les cheveux de l'autre
Hors normes s'apaise parfois
Pantagruélique il peut dévorer
En équilibre il étire ses tendons
Quand il s'alonge son visage faitdes grimaces
Enflammé il se consume
Ses lèvres jouent à la girafe
Ses nerfs nerveux s'énervent
Parfois dans la montagne il s'affole
Il bascule dans le vide se rattrape in extremis et s'agite.
Il est braillard
Hors normes distribue du rêve et des frayeurs
Mi-figue mi-raisin
Bancale, à trois pattes il a besoin d'une cale
L'esprit électrique du penseur.
L'emprise tellurique du danseur
Silence on tourne
Un peu de cendre au bout des cheveux
Une main qui attrape une main qui dérape une main appuyée
Le sifflement des alouettes
Et si on repensait le monde

Claude Brumachon / Benjamin Lamarche

Claude Brumachon & Benjamin Lamarche

Après une formation aux Beaux-Arts de Rouen, Claude Brumachon découvre la danse et commence, dès 1980, ses recherches avec Benjamin Lamarche qui sera le complice de toutes ses créations. Il compose ses premières pièces et remporte en 1984 le 3ème prix au Concours chorégraphique de Bagnolet.

Leur compagnie Les Rixes, naît en 1984. Le duo crée en quatre ans dix pièces dont deux majeures : *Texane et Le Piédestal des Vierges*. Puis en 1989, *Folie*, d'une étonnante virtuosité.
En 1992, C.Brumachon et B.Lamarche fondent le Centre Chorégraphique national de Nantes qu'ils dirigent jusqu'à fin 2015. Ils inventent une danse énergique, tourmentée, passionnée et développent des collaborations avec des compagnies et des ballets du monde entier. Ils créent pour les musées Zadkine et Bourdelle à Paris, le musée des Beaux-Arts à Nantes. À partir de 2005, Brumachon et ses danseur.se.s développent un travail de création singulier avec les jeunes, valides et handicapés. Près de soixante-quinze pièces seront créées dans cette période.

Au 31 décembre 2015, ils quittent le CCN et fondent leur compagnie indépendante Sous la peau. Ils créent plusieurs pièces : *Mutant, Anachronos, Further-l'Ailleurs, Bellisima vida con tristeza y felicidad, Les Elucubrations de Toinette, Une Passion dévoilée*, conférence dansée sur leurs 40 années de carrière, mais aussi *Carmina Burana* pour le Ballet du Grand Théâtre de Genève, Faust pour l'opéra de Limoges. En parallèle, ils mènent de nombreux projets : passation du répertoire, création pour amateurs, conservatoires, collèges et jeunes en situation de handicap. Ils transmettent et créent également pour des Écoles supérieures de danse et des Ballets du monde entier, Suisse, Russie, Argentine, Costa Rica, Australie, Madagascar, Italie, Bulgarie, et mènent depuis 1992 un travail au long cours au Chili.

Depuis leurs débuts, Claude Brumachon et Benjamin Lamarche ont tourné leurs créations internationalement. Pionniers, chercheurs, guides, C. Brumachon et B. Lamarche sont animés par une volonté et un désir d'être passeurs de danse pour éveiller la curiosité de tou.te.s et susciter un questionnement à l'égard de l'art vivant.

Claude Brumachon est commandeur des Arts et Lettres. Benjamin Lamarche est officier des Arts et Lettres.

En 2023, ils se sont vu remettre le prix spécial du syndicat professionnel de la critique musique théâtre et danse pour l'ensemble de leur carrière.

Asmo oharra

GURE BURUETAKO TXIRBILAK
Hors-Normes sartzen da arteko zirrikituetan
Maltzur ageri da eta bere desadostasuna oihukatzen du
Itsu dantzatzen da begiak zabalik
Askatasunez kateatutako gizon bat
Bere aldakak erronkaz ibilarazten ditu
Buru gogorra da, eta izugarri maitagarri
Beste baten ilea laztantzen du
Hors normes lasaitzen da batzuetan
Pantagruelikoa, irentsi dezake guztia
Orekan, bere tendoiak luzatzen ditu
Etzaten denean, bere aurpegia keinuka hasten da
Sututa, erre egiten da
Begiak jirafarekin jolasten
Bere nerbio urduriak urduriago bihurtzen dira
Batzuetan mendian, erotzen da
Hutsa aldera jausten da, in extremis
eusten da eta mugimenduan hasten da
Oihuka dabil
Hors normes ametsak eta beldurrak banatzen ditu
Erdi-gozo, erdi-garratz
Herrenka, hiru hankarekin, euskarria behar du
Pentsalariaren burmuin elektrikoa
Dantzariaren lurretik heldutako indarra
Isildu, filmatzen ari gara
Ile muturrean pixka bat errautsa
Eskua heltzen duen eskua, irrist egiten
duen eskua, eutsita dagoen eskua
Eper beldarren txistuak
Eta Zergatik ez dugu berriro pentsatzen mundua?

Claude Brumachon / Benjamin Lamarche

Claude Brumachon & Benjamin Lamarche

Ruango Arte Ederretako Eskolan ikasi ondoren, Claude Brumachonek dantza deskubritu zuen eta, 1980an, Benjamin Lamarcherekin hasi zen ikertzen, bere sorkuntza guztietan lagun izango zuenarekin. Lehen lanak sortu eta 1984an hirugarren saria irabazi zuen Bagnolet-eko Lehiaketa Koreografikoan.

Les Rixes konpainia sortu zuten 1984an. Lau urtetan, bikote honek hamar lan sortu zituen, bi hauek nabarmenduz: *Texane eta Le Piédestal des Vierges*. Ondoren, 1989an, *Folie* sortu zuten, lan birtuoso harrigarria.
1992an, C. Brumachonek eta B. Lamarchek Nantesko Koreografia Zentro Nazionala sortu eta 2015 amaiera arte zuzendu zuten. Dantza kementsu, ekaiztsu eta grinatsua asmatu zuten, eta mundu osoko konpainia eta balletekin kolaborazioak landu zituzten.
Pariseko Zadkine eta Bourdelle museoetarako eta Nanteseko Arte Ederren Museorako sorkuntzak landu zituzten. 2005etik aurrera, Brumachonek eta bere dantzariek sormen-lan berezia egin zuten gazteekin, ezinduekin zein ez ezinduekin. Garai horretan hirurogeita hamabost lan inguru sortu zituzten.

2015eko abenduaren 31n, Koreografia Zentro Nazionala utzi eta Sous la peau konpainia independentea sortu zuten, eta hainbat lan sortu zituzten: *Mutant, Anachronos, Further-l'Ailleurs, Bellisima vida con tristeza y felicidad, Les Elucubrations de Toinette, Une Passion dévoilée*, konpainiaren 40 urteko ibilbidearen konferentzia dantzatua, bai eta *Carmina Burana* ere Genevako Grand Théâtre-ko balleterako eta Fausto, Limoges-ko operarako. Aldi berean, proiektu ugari gauzatu zituzten: errepertorioaren transmisioa, amateurrentzako sorkuntza, kontserbatorioak, ikastetxeak eta egoera zaurgarrian dauden gazteak. Mundu osoko (Suitzako, Errusiako, Argentinako, Costa Ricako, Australiako, Madagaskarko, Italiako eta Bulgariako) goi mailako dantza eta ballet eskoletarako transmisioa eta sorkuntza ere lantzen dituzte, eta 1992az geroztik, epe luzeko lana ari dira egiten Txilen.
Hasieratik, Claude Brumachonek eta Benjamin Lamarchek nazioartean aurkeztu zituzten beren sorkuntzak. Aitzindari, ikertzaile eta gidari, C. Brumachon eta B. Lamarche dantzaren transmisore izateko desirak eta borondateak mugitzen ditu, guztien jakin-mina pizteko eta arte biziari buruzko galderak sortzeko.

Claude Brumachon Arteen eta Letren komendadorea da. Benjamin Lamarche Arteen eta Letren karguduna da.

2023an, musika, antzerki eta dantza kritikarien sindikatu profesionalaren sari berezia jaso zuten beren ibilbide osoagatik.